

Episodio 129

aver scelto: aver selezionato questa opzione tra le varie opzioni esistenti.

having chosen; choosing

ancora una volta: di nuovo; ancora.

once again

mi segue: controlla con regolarità quello che metto online (post, video, podcast, ecc.)

have been following me

da tempo: da un lungo periodo di tempo; da molto tempo.

for a long time

ampliare: far diventare più ampio, quindi più grande, più vasto, più ricco di parole.

to expand

il più possibile: al massimo; quanto più possibile; nella quantità più grande possibile.

as much as possible

argomenti: temi; oggetti di una conversazione, di un libro, di un film, di un podcast.

topics

più disparati: più diversi tra loro; più vari; di grande varietà.

most varied; most disparate

legati (all³): connessi all³...; collegati all³...; in relazione all³.

linked to; related to

diffusi: comuni; presenti su una vasta area.

widespread

dati: informazioni, numeri raccolti attraverso una ricerca.

data

vi racconterò: vi dirò in dettaglio, dandovi tanti piccoli particolari.

I will tell you

curiosità: informazioni interessanti, insolite o divertenti.

fun facts; trivia

foglio di lavoro: documento con esercizi per studiare e capire bene un certo argomento.

worksheet

visto che: poiché; dato che; giacché; considerato che; siccome.

since; considering that

I nomi italiani più popolari e il loro significato

Cari italianglottini e care italianglottine, grazie mille per **aver scelto ancora una volta** di ascoltare il mio podcast e di migliorare il vostro italiano con me. Chi **mi segue da tempo** sa che, per darvi la possibilità di **ampliare il più possibile** il vostro vocabolario, mi piace parlare degli **argomenti più disparati**, spesso **legati** all'Italia e agli italiani. Ed è quello che faremo oggi: vi parlerò dei 20 nomi maschili e femminili più **diffusi** tra i bambini nati in Italia nel 2022 (l'ISTAT - l'Istituto nazionale di statistica - ancora non ha pubblicato i **dati** relativi al 2023); vi dirò qual è la loro origine e il loro significato; vi parlerò di personaggi famosi italiani che portano questi nomi e **vi racconterò** tante piccole **curiosità** che vi faranno conoscere ancora meglio l'Italia e la sua cultura.

Ricordate che sul mio sito - italianglot.com - troverete la trascrizione con una lista di vocabolario e il **foglio di lavoro** con tanti esercizi di comprensione, vocabolario e grammatica.

Prima di iniziare, **visto che** non lo troveremo nella **classifica**, voglio parlarvi **brevemente** del mio nome: *Carmine*. **Innanzitutto** è un nome tipico del

classifica: lista che contiene l'ordine con cui preferiamo qualcosa. Al primo posto c'è quello che ci piace di più e all'ultimo posto quello che ci piace di meno.

ranking

brevemente: in modo sintetico; in poche parole.

briefly

innanzitutto: prima di tutto; in primo luogo; per prima cosa.

first of all



sud Italia: la parte più bassa della penisola italiana; Italia meridionale; Italia del sud.
southern Italy

soprattutto: principalmente; specialmente.
especially; mainly

 **Campania:** una delle regioni del sud dell'Italia.

 *Campania*

dedurre: capire in base a certi indizi; arrivare a una conclusione partendo da certe informazioni; concludere.
deduce

anglofoni: dove le persone parlano inglese.
English-speaking; anglophone

francofoni: dove le persone parlano francese.
French-speaking; francophone

addirittura: perfino; nientedimeno; sembra strano ma...; e anche.
even; no less

in realtà: in effetti; di fatto; a dire la verità; a conferma di quello che ho detto.
actually; in fact

ispanofoni: dove le persone parlano spagnolo, castigliano.
Spanish-speaking

una volta: in passato; tempo fa.
once; a long time ago

mi trovavo: ero, stavo (in un certo luogo).
I was (somewhere)

per la precisione: per l'esattezza; per essere precisi; per essere esatti.
to be exact; to be precise

alla cassa: il posto dove si paga in un negozio dopo aver preso i prodotti da comprare.
at the cash register; at the checkout counter

in modo da: così da; al fine di; per.
in order to

avvertirmi: informarmi; avvisarmi; rendermi consapevole
to inform me; to notify me; to let me know

pronto: preparato; completato.
ready

a un certo punto: in un momento specifico.
at a certain point

sud Italia, diffuso **soprattutto** in **Campania**, mentre la variante *Carmelo* è diffusa soprattutto in Sicilia. Gli italiani quindi riescono a **dedurre** subito di dove sono quando gli dico il mio nome, mentre gli stranieri tendono a pronunciarlo male. Nei paesi **anglofoni** mi chiamano “Carmàin”, in quelli **francofoni** “Carmin” e qualcuno mi chiama **addirittura** *Carmen*, non considerando che è la versione femminile di *Carmine*, così come *Carmela* è la versione femminile di *Carmelo*. **In realtà**, soprattutto nei paesi **ispanofoni** e francofoni, per la gente *Carmine* è un nome da donna. **Una volta mi trovavo** in un fast food in Canada, **per la precisione** in Quebec, e **alla cassa** mi hanno chiesto di lasciare il nome **in modo da avvertirmi** quando l'ordine era **pronto**. **A un certo punto** hanno cominciato a chiamare “Madame Carmin! Madame Carmin!” **Ci ho messo un po'** a capire che stavano chiamando me e non **una certa** “Signora Carmin”. La stessa scena **si è ripetuta** all'aeroporto Charles De Gaulle di Parigi. Mentre ero al gate **in attesa di imbarcarmi**, una hostess di terra ha cominciato a chiamare al microfono “Madame Carmin!” Quando **mi sono avvicinato** a lei e ha visto che

ci ho messo un po': ho impiegato del tempo; mi ci è voluto un po' di tempo; è stato necessario un po' di tempo.
it took me a while

una certa: una persona sconosciuta di cui sentiamo parlare per la prima volta.
a certain (Mrs...); a (Mrs...)

si è ripetuta: è successa di nuovo; è accaduta ancora.
happened again; occurred again

in attesa di: aspettando di...
waiting to

imbarcarmi: salire a bordo di un mezzo di trasporto, in questo caso l'aereo.
board

mi sono avvicinato: sono andato vicino a lei; mi sono approssimato a lei.
I approached



dalla vergogna: per l'imbarazzo; per quell'emozione in cui sentiamo colpa o umiliazione per aver fatto qualcosa di indecente o sbagliato.

with shame

ad ogni modo: comunque; in ogni caso.

anyway; in any case

antiquato: non moderno; non attuale; all'antica.

old-fashioned; outdated

d'altri tempi: di un passato lontano in cui c'erano valori e tradizioni diverse da oggi.

old-fashioned; old style; from times gone by

nipote: figlio del proprio figlio.

grandson; grandchild

anche se: benché; nonostante; malgrado.

even if; even though; although

non ci teneva: non considerava molto importante; non era interessato particolarmente a...; non aveva a cuore.

didn't really care about

appena: nell'istante in cui...; nel momento in cui...

as soon as

quindi: perciò; dunque; di conseguenza; conseguentemente.

therefore; so

si sono sentiti in obbligo: hanno avuto la sensazione che era necessario...; hanno sentito di dover necessariamente...

felt obliged

variante: versione alternativa; variazione.

variant; variation; alternative version

🕒 **ebraico:** lingua parlata dagli ebrei, dagli israeliti; lingua ebraica.

🕒 *Hebrew*

vuol dire: significa; ha il significato di...

means



giardino: spazio verde con piante e fiori che fa parte di una casa, una villa, ecc.

garden



frutteto: spazio verde dove si coltivano alberi da frutto.

orchard; grove

ero un uomo, è diventata rossa **dalla vergogna** e si è scusata cento volte. **Ad ogni modo**, devo confessarvi che non amo il mio nome, e non solo per la confusione che crea, ma anche perché è un nome **antiquato, d'altri tempi**. Mio nonno si chiamava *Carmin* e, come è tradizione in Italia, il primo **nipote** prende spesso il nome dal nonno. E **anche se** mio nonno ripeteva continuamente che lui **non ci teneva** davvero a questa tradizione, **appena** ha ricevuto la telefonata in cui gli comunicavano che ero nato, ha subito detto: "Ah, è nato un altro *Carmin* Albanese" e **quindi** i miei genitori **si sono sentiti in obbligo** di chiamarmi così. Ad ogni modo, il nome *Carmelo*, di cui *Carmin* è una **variante**, ha un'origine antichissima e viene dall'**ebraico** *karmel* che **vuol dire giardino, frutteto**. Una curiosità: in latino *Carmin* vuol dire *canzone* o *poema*. Sicuramente avete sentito parlare dei ***Carmina Burana***, l'opera musicale di Carl Orff. **Ebbene**, *Carmina Burana* significa letteralmente *Poemi del Monastero*, perché l'opera di Orff **si basa proprio** su una **raccolta** di poemi **medievali** trovati a Benediktbeuren in **Baviera** nella *Bura Sancti Benedicti*, che in latino medioevale voleva dire *Monastero di San Benedetto*.

Ma cominciamo con la classifica dei nomi più

🎵 ***Carmina Burana*:** collezione di canti composti da Carl Orff.

🎵 *Carmina Burana*

ebbene: dunque; beh; ecco; in relazione a quello che stavamo dicendo...

well; about that

si basa: è basata su; si è ispirata a.

is based on

proprio: esattamente; precisamente.

exactly; precisely; just

raccolta: collezione; insieme di cose messe insieme.

collection

medievali: relativi al Medioevo, il periodo storico che va dalla fine dell'impero romano (476 d.C.) alla scoperta dell'America (1492).

medieval

🕒 ***Baviera*:** uno stato del sud della Germania.

🕒 *Bavaria*

neonati: bambini molto piccoli, nati da poco tempo.

infants; newborn babies

🔗 **aramaico:** lingua semitica molto antica che esisteva già più di 3000 anni fa.

🔗 *Aramaic*



pietra: pezzo di roccia.
stone

🔗 **Piero Angela:** famoso divulgatore scientifico italiano.

🔗 *Piero Angela*

contributo: aiuto che si dà insieme all'aiuto degli altri per raggiungere un certo obiettivo o un certo risultato.

contribution; help

diffondere: far arrivare a un numero sempre più grande di persone; divulgare.

to spread

(fa) venire in mente: fa ricordare...; fa pensare a...; richiama alla mente.

reminds us; makes us think of

pestifero: che si comporta molto male e crea tanti problemi agli altri; monello; discolo; impertinente.

bratty; naughty; ill-behaved

barzellette: brevi storie che alla fine fanno ridere chi le ascolta.

jokes; funny anecdotes

maestra: insegnante della scuola primaria, della scuola elementare.

primary school teacher

più piano: con un volume più basso della voce; più silenziosamente.

more quietly

ci riesco: sono capace di farlo.

I can

🔗 **Alvaro Vitali:** attore comico italiano che ha fatto però spesso film di qualità molto bassa.

🔗 *Alvaro Vitali*

per lo più: soprattutto; principalmente; più che altro.

mostly

richiama: fa pensare a; evoca.

recalls; makes you think of

diffusi tra i **neonati** nel 2022:

20 - Al ventesimo posto troviamo *Pietro* e *Azzurra*. Anche *Pietro* è un nome molto antico. Viene dall'**aramaico** *kephas*, che voleva dire **pietra**, ed è arrivato nella lingua italiana attraverso il greco *Petros* e il latino *Petrus*. Una sua variante molto comune è *Piero* e un italiano famoso, di cui vi ho parlato nell'episodio 123, che ha questo nome è **Piero Angela**, che ha dato un enorme **contributo** per **diffondere** la scienza in TV e renderla comprensibile alla gente comune. Il diminutivo *Pierino*, invece, fa subito **venire in mente** a noi italiani il bambino **pestifero** protagonista di tante **barzellette**. Ad esempio: "La **maestra** dice a Pierino: 'Pierino, lo sai che non si può dormire in classe?' e Pierino risponde: 'Sì, lo so, signora Maestra, ma se lei parla **più piano**, forse **ci riesco**". Le barzellette di Pierino sono diventate così popolari che negli anni '80 è stata prodotta anche una serie di film in cui Pierino era interpretato dall'attore **Alvaro Vitali**. Veniamo ad *Azzurra*, un nome moderno che si è diffuso **per lo più** negli ultimi anni e che **richiama** il colore del cielo. La parola *azzurro* deriva dal persiano *lāzvard* che indica il colore del **lapislazzuli**.

19 - Al diciannovesimo posto troviamo *Giovanni* e *Martina*. *Giovanni* viene dall'ebraico *Yehohanan* che significa " **dono** di Dio". Alcune sue varianti e diminutivi sono *Giovannino*, *Gianni* e *Nanni*. Famosissimo in Italia è il cantante **Gianni Morandi**. **Magari** vi spiegherò il testo di qualche sua canzone nella serie "Canzoni in italiano". *Nanni* è molto meno comune e mi viene in mente solo una

🔗 **lapislazzuli:** minerale blu che si usa per fare gioielli.

🔗 *lapis lazuli*



dono: regalo; presente.

gift

🔗 **Gianni Morandi:** cantante e attore italiano.

🔗 *Gianni Morandi*

magari: forse; se possibile.

maybe; if possible

🔗 **Nanni Loy**: regista, attore e autore televisivo italiano.

🔗 *Nanni Loy*

🔗 **specchio segreto**: programma televisivo di Nanni Loy che si chiamava così perché la telecamera era nascosta dietro uno specchio.
secret mirror (TV show)

scherzo: azione che si compie verso qualcuno per creargli un piccolo problema e quindi ridere di lui; azione per prendersi gioco di qualcuno.
prank; practical joke

inzuppare: mettere dentro un liquido per ammorbire qualcosa, ad esempio un biscotto nel latte.
to dunk; to dip

sconvolti: scioccati; turbati; molto sorpresi e increduli.
shocked

gesto: azione; atto; cosa che si fa in uno specifico momento.
gesture; deed; act

👤 **Giovanni Pascoli**: poeta italiano.

👤 *Giovanni Pascoli*

🔗 **Giovanni Pico della Mirandola**: filosofo e umanista italiano.

🔗 *Giovanni Pico della Mirandola*

vissuto: che è vissuto in un certo periodo.
who lived

XV secolo: periodo di cento anni che va dall'anno 1401 all'anno 1500.
XV = quindicesimo.
15th century

a quanto pare: da quello che sembra; apparentemente; così sembra...; così si dice...
apparently

interamente: completamente; dall'inizio alla fine.
entirely

📖 **Divina Commedia**: opera letteraria che ha scritto Dante Alighieri.

📖 *Divine Comedy*

sacra: da rispettare, onorare, perché considerata divina.
sacred

guerra: conflitto armato tra paesi o gruppi.
war

persona con questo nome: **Nanni Loy**, un regista e autore televisivo che nel 1964 ha portato per la prima volta in Italia la *Candid Camera*. La sua trasmissione si chiamava **Specchio segreto** ed è rimasto famosissimo lo **scherzo** in cui Nanni Loy andava a **inzuppare** un biscotto nelle tazzine di caffè dei clienti di un bar che rimanevano **sconvolti** da questo suo **gesto**. Altri italiani famosi con questo nome sono **Giovanni Pascoli**, di cui vi ho spiegato una poesia bellissima qualche settimana fa nella mia serie "Poesie in italiano", e **Giovanni Pico della Mirandola**, un filosofo **vissuto** nel **XV secolo** che era diventato famoso in tutta l'Europa per la sua memoria eccezionale. **A quanto pare** aveva memorizzato **interamente** la **Divina Commedia** e altre opere letterarie e scientifiche. Il nome *Martina* ha invece un'origine latina e vuol dire "**sacra** a Marte". È vero che Marte era il dio della **guerra**, ma inizialmente era considerato il dio della **primavera** e della natura, per cui se consideriamo questi **aspetti**, il nome *Martina* porta in sé un bel significato.

18 - Al diciottesimo posto troviamo *Samuele* e *Gaia*. *Samuele* deriva dal nome del profeta *Shemu'el* che in ebraico vuol dire "nome di Dio". *Gaia* invece può avere due origini. La prima è greca: *Gea* (o *Gaia*) era una divinità che veniva identificata con la **Terra** ed era la madre di tutti gli dei dell'**Olimpo**. La seconda origine è latina: *Gaius*, una parola **a sua volta** proveniente dal **sassone** *Gahi*, significava

primavera: la stagione dell'anno in cui comincia a fare caldo e spuntano i fiori.
spring

aspetti: caratteristiche; elementi.
aspects



Terra: il pianeta su cui viviamo.
Earth

🔗 **Olimpo**: il monte più alto della Grecia. Per gli antichi Greci era il posto dove vivevano le divinità.
🔗 *(Mount) Olympus*

a sua volta: analogamente; ulteriormente.
in turn

🔗 **sassone**: lingua parlata da alcuni popoli germanici.
🔗 *Saxon*

allegro: che è di buon umore e ride; felice; gioioso.
cheerful

vivace: pieno di energie; pieno di vitalità.
lively

cartone animato: una serie di disegni che vengono animati con particolari tecniche e quindi si muovono; serie animata; film di animazione.
cartoon; animated movie

🕒 **L'ape Maia:** serie animata per bambini.
🕒 *Maya the Honey Bee*

sigla: canzone o musica iniziale (o finale) di un programma TV.
theme song

vola: si muove nell'aria da un posto all'altro usando le sue ali.
(she) flies

ormai: a questo punto; adesso è così e non si può tornare indietro per cambiare le cose.
by now; at this point

nipote: figlio del proprio fratello o sorella.
nephew

(il) lodato: che è apprezzato, elogiato, perché ha fatto cose buone; al quale si dicono parole belle, positive.
the praised one

eroe: persona molto coraggiosa che ha salvato un popolo o un paese da un pericolo.
hero

compare: appare; fa la sua apparizione; è presente.
he appears

🕒 **Iliade:** poema epico di Omero sulla guerra di Troia.
🕒 *Iliad*

🕒 **guerra di Troia:** conflitto leggendario tra Greci e Troiani avvenuto presumibilmente intorno al 1250 a.C.
🕒 *Trojan War*

🕒 **Eneide:** poema epico di Virgilio che racconta la storia di Enea.
🕒 *Aeneid*

🕒 **Virgilio:** un antico poeta romano (70 a.C. - 19 a.C.)
🕒 *Virgil*

allegro, vivace. In effetti, anche se poco comune, nell'italiano moderno esiste il termine *gaiò* che vuol dire proprio *allegro*. Un **cartone animato** molto famoso negli anni '70 e '80 era **L'ape Maia** e la **sigla** diceva “**Vola** vola vola vola vola l'ape Maia. Gialla e nera, nera e gialla, tanto gaià”, perché l'ape Maia era sempre allegra e felice.

17 - Al diciassettesimo posto ci sono *Enea* e *Greta*. Come **ormai** sapete, *Enea* è anche il nome di mio **nipote** e deriva dal greco *Aineias* (Αινείας), che significa "il **lodato**". Enea era un **eroe** della mitologia greca e romana, figlio della dea della bellezza *Afrodite* e del mortale *Anchise*. **Compare** nell'*Iliade* di Omero, dove partecipa alla **guerra di Troia**, ed è il protagonista dell'*Eneide* di **Virgilio**. *Greta* è invece il diminutivo di *Margherita* che in greco vuol dire **perla**.

16 - Al sedicesimo posto troviamo *Antonio* e *Nicole*. *Antonio* viene dal nome latino *Antonius* e probabilmente deriva dall'etrusco *antos* che voleva dire **inestimabile, prezioso**. Alcuni diminutivi sono *Tonino* e *Totò*. Uno dei più famosi *Totò* in Italia è **Antonio De Curtis**, un attore comico napoletano, protagonista di tantissimi film diventati dei veri **film di culto**, che ha fatto la storia del cinema italiano. Magari ve ne parlerò in dettaglio in un altro episodio. *Nicole* è la versione francese di



perla: gemma preziosa che si trova nelle ostriche.
pearl

inestimabile: che ha un valore così grande che è impossibile calcolarlo.
priceless; inestimable; invaluable

prezioso: che ha un grande valore (spesso perché è raro da trovare); pregiato.
precious

🕒 **Antonio De Curtis:** nome reale del comico italiano Totò.
🕒 *Antonio De Curtis*

film di culto: film che tutti ricordano perché ci sono scene o frasi che tutti ricordano e di cui continuano a parlare anche dopo molto tempo.
cult films

corrispettivo maschile: la versione usata per gli uomini che ha però lo stesso significato e la stessa origine; equivalente, ma di genere maschile.

male counterpart; male equivalent

colei che: la donna che.

she who

combatte: lotta; si scontra con la forza o le armi contro qualcuno.

fight

vince: trionfa, supera gli avversari; non perde.

wins

ricco: che ha una grande quantità di qualcosa (spesso di soldi, ma non solo).

rich

pace: periodo in cui non c'è guerra, non c'è violenza ma serenità e tranquillità.

peace

🕒 **Federico II di Svevia:** imperatore del Sacro Romano Impero e Re di Sicilia.

🕒 *Frederick II, Holy Roman Emperor*

📍 **Marche:** regione dell'Italia centrale.

📍 *Marche*

ha fondato: ha creato da zero; ha istituito.

he founded

statale: che appartiene ed è gestita dallo Stato ed è quindi pubblica, non privata.

(adj.) state

laica: non religiosa; secolare; che crede che lo stato, la politica e i luoghi pubblici non devono avere caratteristiche religiose ma devono essere neutrali.

secular

d'Occidente: del mondo occidentale, cioè la parte della Terra che sta a *ovest* (America, Europa) e ha specifiche caratteristiche culturali, spesso diverse dai paesi che stanno a *est* (Asia).

of the West

🕒 **Fellini:** famoso regista cinematografico italiano.

🕒 *Fellini*

termine: parola che si trova in un dizionario; vocabolo; voce.

term; word

Nicoletta (il cui **corrispettivo maschile** è *Nicola*) e ha origine greca. Vuol dire “**colei che combatte e vince** per il suo popolo”.

15 - Al quindicesimo posto abbiamo *Federico e Bianca*. *Federico* viene dal germanico *Frithurik* e cioè “**ricco di pace**”. Portava questo nome l'imperatore **Federico II di Svevia**, nato nel 1194 nelle **Marche**, che nel 1224 **ha fondato** a Napoli la prima università **statale** e **laica** della storia **d'Occidente**, e nella quale ho studiato anche io. *Federico* è il nome di **Fellini**, il regista che ha dato un grandissimo contributo al cinema italiano del '900 e che sicuramente conoscete tutti. *Bianca* è un nome che viene dal **termine** latino *blancus*, il quale in realtà è un **prestito linguistico** dal germanico *blank* che significava *bianco*, soprattutto nel senso di **lucente**, *splendente*. Nel Medioevo in Italia *Bianca* si usava soprattutto come **soprannome** per le persone dalla **pelle chiara** o dai capelli bianchi.

14 - Al quattordicesimo posto ci sono *Giuseppe e Giorgia*. *Giuseppe* deriva dall'ebraico *Yoseph* e ha il significato di “**accresciuto da Dio**”. Alcuni suoi diminutivi sono *Pino*, *Pippo*, *Beppe*, *Geppino* e *Geppetto*. *Geppetto* era ad esempio il **falegname**, padre di

prestito linguistico: una parola che entra in una certa lingua in seguito al contatto tra culture diverse.

loanword, that is a word adopted from one language (the donor language) and incorporated into another language after the contact between different cultures

lucente: che emette o riflette la luce; brillante; splendente.

shiny

soprannome: modo di chiamare qualcuno per certe sue caratteristiche, per scherzo o per affetto; appellativo; nomignolo.

nickname

pelle chiara: tessuto che riveste tutto il nostro corpo, in questo caso di colore non scuro; carnagione chiara.

fair skin; light skin

accresciuto: reso più grande.

made bigger; enhanced



falegname: persona che lavora il legno.

carpenter

🔗 **Unità d'Italia**: il processo storico che ha portato nel 1861 alla nascita di un solo stato italiano (la penisola italiana era prima una serie di piccoli stati e regni).

🔗 *Italian unification*

🔗 **Giuseppe Mazzini**: politico e patriota italiano, uno dei protagonisti dell'Unità d'Italia.

🔗 *Giuseppe Mazzini*

🔗 **Giuseppe Garibaldi**: generale e patriota italiano, figura chiave nell'Unità d'Italia.

🔗 *Giuseppe Garibaldi*

🔗 **Giuseppe Ungaretti**: poeta italiano, esponente dell'*ermetismo*.

🔗 *Giuseppe Ungaretti*

🔗 **ermetico**: movimento letterario e poetico del 1900 che usava poche parole ma intense, ricche di simboli e immagini, spesso difficili da interpretare, per trasmettere significati profondi e personali.

🔗 *hermetic*

🔗 **m'illumino d'immenso**: l'unico verso della poesia "Mattina" di Giuseppe Ungaretti che è anche la sua poesia più breve. Con solo quattro parole Ungaretti descrive un momento di intensa gioia e connessione con l'*infinito*, con l'*immensità*, ispirato dal sole del mattino che lo illumina, lo riempie di luce.

I am illuminated by the infinite; I light up with vastness

pilastro: un elemento essenziale, fondamentale per l'esistenza di qualcosa; colonna portante.

pillar; cornerstone

ha condotto: ha presentato (un programma alla radio o alla TV).

he hosted

trasmissioni: programmi televisivi.

TV programs; TV shows

🔗 **Festival di Sanremo**: festival musicale della canzone italiana.

🔗 *Sanremo Music Festival*

🔗 **Pippo Baudo**: famoso presentatore televisivo italiano.

🔗 *Pippo Baudo*

lavora la terra: coltiva il terreno e raccoglie i suoi frutti; fa la contadina.

works the land; works as a farmer

🔗 **Giorgia**: cantante italiana.

🔗 *Giorgia*

Pinocchio, mentre si chiamavano *Giuseppe* personaggi storici che hanno contribuito all'**Unità d'Italia** come **Giuseppe Mazzini** e **Giuseppe Garibaldi**. **Giuseppe Ungaretti** è invece un poeta **ermetico** che ha scritto poesie meravigliose, anche di un solo verso come il famoso "**M'illumino d'immenso**". Un **pilastro** della TV italiana, che **ha condotto** tantissime **trasmissioni** e anche il famoso **Festival di Sanremo**, è invece **Pippo Baudo**. Il nome *Giorgia* ha invece origine greca e significa "colei che **lavora la terra**". Una bravissima cantante italiana si chiama proprio **Giorgia** ed è **nota** semplicemente col suo nome, senza **cognome**. Se non la conoscete, **vi consiglio** di andare ad ascoltare qualche sua canzone perché ha una voce bellissima.

13 - Al tredicesimo posto abbiamo *Matteo* e *Chiara*. *Matteo* viene dall'ebraico e significa "uomo o dono di Dio". Una sua variante è *Mattia* e, se ricordate, è il nome del protagonista del **romanzo** di **Luigi Pirandello** "**Il fu Mattia Pascal**" di cui vi ho parlato nell'episodio 102. *Chiara* invece deriva dal latino *clarus* che può significare *luminoso*, *chiaro*, ma anche *famoso*, *illustre*.

12 - Al dodicesimo posto troviamo *Nicolò* e *Camilla*.

nota: conosciuta; famosa.

known; famous

cognome: nome di famiglia.

last name; surname

vi consiglio: vi raccomando; vi propongo; vi suggerisco.

I recommend that you; I suggest that you; I advise you to

romanzo: libro che racconta una storia non vera, nata dalla fantasia dello scrittore.

novel

🔗 **Luigi Pirandello**: scrittore italiano.

🔗 *Luigi Pirandello*

🔗 **Il fu Mattia Pascal**: romanzo di Luigi Pirandello.

🔗 *The Late Mattia Pascal*

illustre: che ha qualità così belle che risulta migliore rispetto agli altri e di conseguenza anche ben conosciuto, rinomato, famoso.

illustrious; eminent; prestigious; well-known

sacrifici: gli atti con cui si uccidono esseri viventi (animali, ecc.) in onore degli dei.
sacrifices

fanciulla: parola un po' datata, obsoleta, per indicare una ragazza giovane; ragazzina.
maiden; young girl

istruito: con una buona istruzione; con una vasta cultura; dotto; erudito.
cultured; well-read; educated

🕒 **dominazione spagnola:** periodo iniziato nel 1559 e durato per tutto il 1600 in cui gli spagnoli hanno governato nell'Italia del sud (regno di Napoli, Sicilia e Sardegna).

🕒 *Spanish rule*

in segno di: come simbolo di; per mostrare.
as a sign of; to show

ammirazione: entusiasmo, meraviglia, rispetto e apprezzamento per qualcuno.
admiration



calciatore: giocatore del gioco del calcio.
soccer player

🕒 **Diego Armando Maradona:** celebre calciatore argentino.

🕒 *Diego Armando Maradona*



squadra: gruppo di atleti che competono insieme e rappresentano un paese o un'organizzazione sportiva.
team

pietà: sentimento per cui comprendiamo e sentiamo anche noi il dolore di qualcun altro; compassione; misericordia.
pity; compassion; sympathy

benedetta: che è fortunata, felice perché resa sacra e protetta da Dio.
blessed

🕒 **Anna Magnani:** famosa attrice italiana.

🕒 *Anna Magnani*

capolavori: le opere più importanti e belle di un artista.
masterpieces

🕒 **Roma città aperta:** film di Roberto Rossellini del 1945.

🕒 *Rome, Open City*

Nicolò è una variante di *Nicola*, di cui abbiamo parlato prima, mentre *Camilla* è un nome che esisteva già nell'antica Roma e che era probabilmente arrivato lì, attraverso gli Etruschi, da popolazioni di cultura greca ed ebraica. In ebraico il termine *kadmél* indicava un giovane che aiutava nei **sacrifici** e nelle cerimonie sacre. In greco è arrivato come *kàdmilos* e in latino come *camillus*. La versione femminile *camilla* ha quindi più in generale il significato di ragazza giovane, **fanciulla**.

11 - All'undicesimo posto ci sono *Diego* e *Anna*. *Diego* ha origine spagnola ed è derivato dal latino medioevale *Didacus*, che voleva dire **istruito**, il quale a sua volta veniva dal greco *Didachos* (δίδαχος). Il verbo διδάσκω (*didasko*) vuol dire proprio *insegnare, istruire*. In Italia questo nome è stato introdotto proprio durante la **dominazione spagnola** e, piccola curiosità, la sua diffusione è aumentata quando molti genitori hanno deciso di chiamare il proprio figlio *Diego* **in segno di ammirazione** per il **calciatore** argentino **Diego Armando Maradona** che dal 1984 al 1991 ha giocato in Italia per la **squadra** del Napoli. *Anna* deriva invece dall'ebraico *Hannáh* e significa **pietà, misericordia** o anche **benedetta**. Una delle attrici più brave e famose del cinema italiano è **Anna Magnani**, protagonista di molti **capolavori**, spesso drammatici, come "**Roma città aperta**", "**Bellissima**", "**Mamma Roma**" e "**La rosa tatuata**". Per quest'ultimo film nel 1956 Anna Magnani ha anche vinto un Oscar come miglior attrice protagonista.

10 - Ed entriamo finalmente nella top 10 dove, al decimo posto, si sono classificati *Andrea* e *Matilde*. *Andrea* viene dal greco *andrós* che significa *uomo*,

🕒 **Bellissima:** film di Luchino Visconti del 1951.

🕒 *Bellissima (Beautiful)*

🕒 **Mamma Roma:** film di Pier Paolo Pasolini del 1962.

🕒 *Mamma Roma (Mother Rome)*

🕒 **La rosa tatuata:** film di Daniel Mann del 1955, basato su una commedia di Tennessee Williams.

🕒 *The Rose Tattoo*

🔗 **Andrea Camilleri**: scrittore italiano conosciuto per la serie del commissario Montalbano.

🔗 *Andrea Camilleri*

commissario: funzionario che dirige un *commissariato*, cioè un ufficio della polizia, una stazione di polizia; il capo di una stazione di polizia.

police commissioner; chief of police

🔗 **episodio 112**: capodanno in giallo: indovina la fine di 5 racconti italiani.

🔗 *episode 112*

🔗 **Andrea Bocelli**: tenore e cantante italiano.

🔗 *Andrea Bocelli*

🔗 **celtico**: una delle varie lingue parlate dai Celti, un'antica popolazione indoeuropea che viveva in diverse zone d'Europa.

🔗 *Celtic*

🔗 **gallico**: lingua parlata dai Galli, una popolazione celtica dell'antica Gallia (che comprendeva paesi come la Francia, la Svizzera, il Belgio, ecc.)

🔗 *Gaulish*

forza: grande energia muscolare che ci dà la capacità di muovere facilmente le cose, anche quelle pesanti, lottare contro qualcuno, ecc.

strength

battaglia: scontro armato durante una guerra.

battle

🔗 **Matilde Serao**: scrittrice e giornalista italiana.

🔗 *Matilde Serao*

diretto: dato le giuste istruzioni ad altre persone che lavoravano per lei e che dovevano svolgere certi compiti; supervisionato, amministrato.

directed; managed



quotidiano: giornale che esce ogni giorno.
daily newspaper

🔗 **Il Corriere di Roma**: giornale fondato da Matilde Serao nel 1885.

Il Corriere di Roma

seguito: dopo del quale è venuto...; dopo di cui c'è stato...

followed by

maschio, virile. Tra gli scrittori italiani si chiama così **Andrea Camilleri** che ha creato il personaggio del **commissario Montalbano**, di cui vi ho parlato nell'**episodio 112**, mentre nel mondo della musica sicuramente conoscete **Andrea Bocelli**, famoso per la sua bellissima voce da tenore. *Matilde* deriva invece dal **celtico** *Math-Hildj*, diventato poi *Mathelt* in **gallico** e *Mathilda* in latino, che è composto da *math* che vuol dire **forza** e *hild* che vuol dire **combattimento** per cui possiamo tradurlo come "forte in **battaglia**". Fra le donne più importanti con questo nome c'è la scrittrice e giornalista **Matilde Serao** che è stata la prima donna italiana ad aver fondato e **diretto** un **quotidiano**, **Il Corriere di Roma**, **seguito** poi da altri quotidiani come **Il Mattino**. *Il Mattino* è ancora oggi il quotidiano più importante di Napoli che è anche la città dove poi è morta Matilde Serao nel 1927.

9 - Al nono posto abbiamo *Riccardo* ed *Emma*. *Riccardo* viene dalle parole germaniche *rikja*, **potente**, e *hart*, **valoroso**, per cui indicava un **dominatore coraggioso**. Con questo nome in Italia abbiamo il famoso **direttore d'orchestra**

🔗 **Il Mattino**: giornale di Napoli fondato da Matilde Serao nel 1892.

🔗 *Il Mattino*

potente: che può fare tutto quello che vuole perché ha una grande autorità; che ha molto potere.

powerful

valoroso: coraggioso; senza paura; temerario.

valiant; brave

dominatore: persona che ha potere su un popolo che ha conquistato e quindi lo *domina*, prende tutte le decisioni per quel popolo e lo governa con autorità.

ruler



direttore d'orchestra: persona che guida e coordina un'orchestra e indica ai singoli musicisti, con i movimenti delle mani, come devono eseguire un pezzo musicale.

conductor



🔗 **Riccardo Muti**: famoso direttore d'orchestra italiano.

🔗 *Riccardo Muti*

cantautore: artista che scrive e canta le proprie canzoni.

singer-songwriter

🔗 **Riccardo Cocciant**: cantautore italiano.

🔗 *Riccardo Cocciant*

🎵 **Margherita**: celebre canzone di Riccardo Cocciant.

🎵 *Margherita*

🔗 **Notre-Dame de Paris**: musical basato sul romanzo di Victor Hugo, con musiche di Riccardo Cocciant.

🔗 *Notre-Dame de Paris*

tradotto: scritto di nuovo passando da una lingua a un'altra.

translated

sia... (che...): questo e anche quello; e l'uno e l'altro; entrambi.

both... and...

collega: persona che lavorava insieme a me.

colleague; coworker

🎵 **Bella**: la versione italiana di una delle canzoni del musical Notre-Dame de Paris.

🎵 *Bella*

🎵 **Belle**: la versione francese di una delle canzoni del musical Notre-Dame de Paris.

🎵 *Belle*

secondo me: per me; in base alla mia opinione; se consideriamo quello che penso io...
in my opinion

tra l'altro: per inciso; tra parentesi.

incidentally; by the way

incerta: non sicura; non certa.

uncertain

🔗 **gotico**: una lingua germanica che era parlata dal popolo dei *Goti*.

🔗 *Gothic*

gentile: che si comporta in modo amabile e carino con le persone; cortese.

kind

Riccardo Muti e il **cantautore Riccardo Cocciant** che ha composto canzoni bellissime come “**Margherita**” (altro nome di donna di cui abbiamo già parlato) e un musical, **Notre-Dame de Paris**, che è stato scritto inizialmente in francese nel 1998 e poi è stato **tradotto** anche in italiano nel 2002. **Sia** nei paesi francofoni che in Italia è stato un enorme successo. Una mia **collega**

al lavoro mi aveva fatto conoscere la versione francese e lo ascoltavo continuamente in ufficio. È subito diventato uno dei miei musical preferiti e quindi sono andato anche a vederlo a teatro. Se non lo conoscete, vi consiglio di ascoltarlo, soprattutto la canzone “**Bella**” (in francese “**Belle**”) che **secondo me** è un vero capolavoro. **Tra l'altro**, ancora oggi, dopo 22 anni, continua a essere portato nei teatri italiani. Il nome *Emma* ha un'origine un po' **incerta**. Se viene dal **gotico-germanico** *Amme* ha il significato di **gentile**, mentre se è il diminutivo di nomi germanici come *Ermenegilda* o *Ermelinda*, allora viene dalla **radice** *ermen* che significa **grande, potente, universale**. Una cantante molto popolare in questi ultimi anni con questo nome è **Emma Marrone**.

Tra l'altro, ancora oggi, dopo 22 anni, continua a essere portato nei teatri italiani. Il nome *Emma* ha un'origine un po' **incerta**. Se viene dal **gotico-germanico** *Amme* ha il significato di **gentile**, mentre se è il diminutivo di nomi germanici come *Ermenegilda* o *Ermelinda*, allora viene dalla **radice** *ermen* che significa **grande, potente, universale**. Una cantante molto popolare in questi ultimi anni con questo nome è **Emma Marrone**.

8 - All'ottavo posto ci sono *Gabriele* e *Ludovica*. *Gabriele* è un nome di origine ebraica che ha il significato di “eroe o uomo di Dio”. In Italia porta questo nome **Gabriele D'Annunzio**, un poeta che studiamo anche a scuola e che non è **per niente** tra i miei preferiti. *Ludovica* deriva invece da due termini franco-tedeschi: *hlud*, cioè **gloria**,

radice: parte di una parola che non cambia e che si usa per formare altre parole con significato simile. Ad esempio, *coltiv-* è la radice delle parole *coltivare, coltivato, coltivo, coltivabile*, ecc.

root

🔗 **Emma Marrone**: una cantante italiana.

🔗 *Emma Marrone*

🔗 **Gabriele D'Annunzio**: poeta e scrittore italiano.

🔗 *Gabriele D'Annunzio*

per niente: affatto; assolutamente no; neanche un po'...; minimamente.

not at all; not in the least

gloria: notorietà, onore e lodi che otteniamo per azioni grandiose che abbiamo fatto.

glory

fama: l'essere famoso, conosciuto, celebre.
fame

ovvero: cioè; ossia; vale a dire.
that is; meaning



guerriero: persona che combatte, che partecipa a una guerra, per difendere il proprio popolo.
warrior

si sono piazzati: sono arrivati in una certa posizione nella classifica, nella lista; si sono posizionati; si sono classificati.
they placed; they came in

di nobile aspetto: che appare fisicamente agli altri come una persona di classe sociale alta, aristocratica, elegante; con un'apparenza nobile.
noble in appearance

Alice: canzone di Francesco De Gregori.
Alice

Francesco De Gregori: cantautore italiano.
Francesco De Gregori

accorgersi: notare; rendersi conto.
realizing

abitante: persona che ha la sua casa in un certo luogo e vive lì, *abita* lì.
inhabitant

Lazio: regione dell'Italia centrale.
Lazio

resti: quello che rimane di una città antica, di un edificio, ecc.; ruderi; rovine.
remains; ruins



alloro: pianta con foglie aromatiche che è simbolo di vittoria e onore.
laurel

colui che: l'uomo che.
he who



incoronato: a cui hanno messo una *corona* sulla testa, come simbolo di regalità o onore.
crowned

Lorenzo de' Medici: personalità storica fiorentina del Rinascimento.
Lorenzo de' Medici

fama, e **wig**, **ovvero guerriero** e significa dunque *guerriera gloriosa*.

7 - Al settimo posto **si sono piazzati** *Mattia* e *Alice*. *Mattia* è, come abbiamo detto prima, una variante di *Matteo*, mentre *Alice* ha un'origine un po' incerta e può essere o una variante di *Adelaide*, nome germanico che significa **di nobile aspetto**, oppure venire dal greco *alike*, che ha il significato di *creatura del mare*. Si chiama "**Alice**" una delle canzoni più famose del bravissimo cantautore **Francesco De Gregori**. Parla di una ragazza che osserva il mondo senza **accorgersi** delle persone, dei loro drammi e di quello che succede intorno a lei. Quasi tutti gli italiani ricordano i primi versi che sono: "Alice guarda i gatti e i gatti guardano nel sole".

6 - Al sesto posto troviamo *Lorenzo* e *Beatrice*. *Lorenzo* ha un'origine latina e significa "**abitante** di Laurento", un'antica città del **Lazio** di cui non esistono più i **resti** e che, da quello che dice il poeta Virgilio nell'Eneide, era considerata la città dell'**alloro**, *Laurus* in latino. L'alloro era una pianta sacra ai Romani e veniva usata per celebrare i vincitori. *Lorenzo* può essere quindi anche interpretato col significato di "**colui che** è stato **incoronato** con l'alloro". Un personaggio storico con questo nome è **Lorenzo de' Medici** detto *il Magnifico* che ha governato Firenze dal 1469 al 1492 e in quel periodo **ha promosso** l'arte, la cultura, la filosofia e la scienza. *Renzo*, un diminutivo di *Lorenzo*, è il nome del protagonista dei **Promessi Sposi** di **Alessandro Manzoni**, un'opera letteraria di cui vi ho parlato nell'**episodio 79**

ha promosso: ha favorito e incoraggiato; ha aiutato; ha sostenuto; ha incentivato.
promoted; fostered

Promessi Sposi: romanzo storico di Alessandro Manzoni.

The Betrothed

Alessandro Manzoni: importante scrittore italiano, autore dei Promessi Sposi.

Alessandro Manzoni

episodio 79: La storia della lingua italiana - Parte 2.

episode 79

l'accompagna: va insieme a lui; lo porta in un certo luogo.

accompanies him

proteggere: difendere qualcuno dai pericoli e dalle cose negative.

to protect

⊗ **Alessandro Volta:** un fisico e chimico italiano.

⊗ *Alessandro Volta*



pila: batteria; dispositivo che produce energia elettrica.
battery

⊗ **Presidenti della Repubblica:** i Capi dello Stato italiano che hanno la funzione di coordinare e controllare l'attività del parlamento e del governo. Ogni sette anni viene eletto un nuovo Presidente della Repubblica.

⊗ *Presidents of the Italian Republic*

⊗ **Sandro Pertini:** il settimo Presidente della Repubblica Italiana.

⊗ *Sandro Pertini*

partigiano: persona della *Resistenza* che ha combattuto contro l'occupazione nazifascista.

partisan

si è opposto duramente: ha contrastato con forza e decisione; è andato contro l'autorità in modo duro.

opposed strongly; harshly opposed

è stato esiliato: è stato obbligato a vivere lontano dal proprio paese; è stato mandato lontano dal luogo in cui viveva normalmente; è stato mandato in esilio.

was exiled

ricchezza: abbondanza; stato in cui si hanno molti beni materiali, soprattutto soldi.

wealth

⊗ **Eduardo De Filippo:** drammaturgo e attore italiano.

⊗ *Eduardo De Filippo*

drammaturghi: persone che scrivono drammi per il teatro.

playwrights

⊗ **Natale in casa Cupiello:** celebre commedia di Eduardo De Filippo.

⊗ *Christmas at the Cupiello House*

perché è stata fondamentale per la nascita della moderna lingua italiana. *Beatrice* deriva invece dal nome latino *Beatrix* e vuol dire “colei che rende felici” (l'aggettivo latino *beatus* significa proprio *felice*). Il nome *Beatrice* fa subito venire in mente Dante e la sua Divina Commedia. Sì, perché *Beatrice* era la donna che Dante amava nella vita reale e che nella sua opera **l'accompagna** attraverso il Paradiso.

5 - Al quinto posto ci sono *Alessandro* e *Vittoria*. *Alessandro* viene dal greco Ἀλέξανδρος (*Aléxandros*), composto da *aléxo* che significa **proteggere** e *andρός* che significa *uomo* e dunque vuol dire “colui che protegge gli uomini”. Si chiamano così l'autore dei *Promessi Sposi*, di cui abbiamo parlato prima, *Alessandro Manzoni* e **Alessandro Volta**, l'inventore della **pila**. *Sandro* è un diminutivo di *Alessandro* e si faceva chiamare così uno dei migliori **Presidenti della Repubblica** che abbiamo mai avuto: **Sandro Pertini**. *Pertini* è stato presidente dal 1978 al 1985 ed è stato anche un **partigiano** che **si è opposto duramente** al regime fascista, motivo per cui **è stato esiliato** e arrestato più volte. *Vittoria* viene invece dal termine latino *victor* che significa proprio *vittoria* o *vittoriosa*.

4 - Al quarto posto troviamo *Edoardo* e *Ginevra*. *Edoardo* viene dall'anglosassone *Eadward* (formato da *ead*, “proprietà”, e *ward*, “guardiano”) e cioè “guardiano della propria **ricchezza**”. Una sua variante è *Eduardo*, con la *u* al posto della *o*, ed è il nome di **Eduardo De Filippo**, uno dei più bravi **drammaturghi** e attori del '900, di cui vi ho parlato nell'episodio 111, nel quale abbiamo visto diverse tradizioni natalizie italiane presentate da De Filippo nella sua commedia teatrale “**Natale in casa Cupiello**”. *Ginevra* ha un significato bellissimo, quasi magico, perché deriva dal nome di una divinità celtica, a sua volta derivato dal normanno *Gwenhwyfar*, che vuol dire “Elfo splendente” o “spirito bianco”. In letteratura è la moglie di **re Artù** e protagonista di diversi poemi

⊗ **re Artù:** leggendario re britannico che in base alle leggende e ai racconti medievali ha difeso la Gran Bretagna dalle invasioni Anglosassoni.

⊗ *King Arthur*



cavallereschi: che hanno come protagonisti i *cavalieri* (eroi a cavallo).
chivalric

gemello: uno di due fratelli che sono nati insieme, lo stesso giorno.
twin

è giunto: è arrivato.
has come; has arrived

incredulità: tendenza a non credere facilmente alle cose, ma a metterle in dubbio; scetticismo.
disbelief; incredulity; skepticism

discende da: deriva, nasce, dopo varie generazioni, da un antenato a cui è legato da un legame di parentela, di sangue.
descends from

⊗ **Giove**: Il padre degli dei nella mitologia romana (che corrisponde a Zeus in quella greca).
⊗ *Jupiter*

devota (a): fedele a una divinità, a un dio; che ammira e venera un dio.
devout to; faithful to

⊗ **Giulia Anna Masina**: attrice italiana, moglie di Federico Fellini.
⊗ *Giulia Anna Masina*

⊗ **La strada**: film di Federico Fellini del 1954.
⊗ *La Strada (The road)*

⊗ **Le notti di Cabiria**: film di Federico Fellini del 1957.
⊗ *Nights of Cabiria*

⊗ **Franchi**: popolazione germanica dell'antica Europa.
⊗ *Franks*

abbiamo nominato: abbiamo menzionato; abbiamo citato.
we mentioned

⊗ **Francesco Petrarca**: poeta e umanista italiano nato nel 1304.
⊗ *Francis Petrarch*

⊗ **ordine dei Francescani**: comunità religiosa di monaci fondata da San Francesco d'Assisi.
⊗ *The Franciscans*

cavallereschi.

3 - E arriviamo ai primi tre posti in classifica. Al terzo posto troviamo *Tommaso* e *Giulia*. *Tommaso* deriva dall'aramaico *Taóma*, cioè **gemello**, ed è **giunto** a noi attraverso il latino *Thomasus*. Uno degli apostoli di Gesù si chiamava *Tommaso* ed era noto per la sua **incredulità** e il suo scetticismo. Quando perciò oggi usiamo l'espressione "Sono come San Tommaso" vogliamo dire che se non vediamo qualcosa con i nostri occhi, non ci crediamo. *Giulia* deriva invece dal nome di un'antica famiglia romana, la *Gens Iulia*, di cui faceva parte anche *Giulio Cesare*. Significa "colei che **discende da Giove** o è **devota** a Giove". Si chiamava così **Giulia Anna Masina**, che però è conosciuta da tutti col diminutivo di *Giulietta*. *Giulietta Masina* era la moglie del grande regista *Federico Fellini* ed è stata anche protagonista di diversi suoi capolavori come "**La strada**" e "**Le notti di Cabiria**".

2 - Al secondo posto si sono posizionati *Francesco* e *Aurora*. *Francesco* è entrato nell'italiano attraverso il latino *franciscus* che in realtà ha origine dall'antico tedesco *frankisk*, che voleva dire "franco", cioè "appartenente al popolo dei **Franchi**". Prima **abbiamo nominato** un bravissimo cantautore italiano che porta questo nome e cioè *Francesco De Gregori*, ma possiamo ricordare anche **Francesco Petrarca**, uno dei poeti più importanti della letteratura italiana e contemporaneo di *Dante Alighieri* e *San Francesco D'Assisi* che è il fondatore dell'**ordine dei Francescani** e ha scritto il famoso "**Cantico delle creature**". *Aurora* deriva invece dalla parola latina *Aurora*, a sua volta proveniente dal **sabino** *Ausel*, che indicava una

⊗ **Cantico delle creature**: poema di San Francesco d'Assisi del 1224 in cui parla della natura, degli animali, ecc. È anche uno dei testi poetici più antichi della letteratura italiana.
⊗ *Canticle of the Creatures*

⊗ **sabino**: lingua parlata dai Sabini, antica popolazione italica contemporanea dei Latini.
⊗ *Sabine*

rosseggiante: che si colora di rosso; che tende ad avere un colore rosso.

reddening

favola: breve storia, di solito per bambini, che ha come protagonisti animali, personaggi fantastici, magici, e che ci insegna qualcosa di moralmente giusto, buono.

fairy tale; fable

🔗 **La bella addormentata nel bosco**: una famosa favola che ha ispirato un film di animazione della Disney del 1959.

🔗 *Sleeping Beauty*

🔗 **longobardo**: lingua parlata dai Longobardi, un'antica popolazione germanica.

🔗 *Lombardic*



leone

lion

🔗 **Leonardo Da Vinci**: genio del Rinascimento italiano.

🔗 *Leonardo Da Vinci*

🔗 **Leonardo Fibonacci**: matematico italiano nato nel 1170 circa.

🔗 *Leonardo Fibonacci*

e così via: eccetera; e via dicendo.

and so on

in assoluto: fra tutti; considerando tutti...

overall

sapienza: conoscenza profonda delle cose e della realtà in cui viviamo.

knowledge

saggezza: capacità di comportarsi seguendo la ragione, il buon senso, la conoscenza.

wisdom

🔗 **Sophia Loren**: famosa attrice italiana nata nel 1934.

🔗 *Sophia Loren*

divinità legata al Sole. *Ausel* significa **rosseggiante**, *luminosa*, *splendente*. Aurora è la protagonista della nota **favola** “**La bella addormentata nel bosco**” nel film di animazione della Disney.

1 - E arriviamo finalmente ai primi posti. Il nome maschile più scelto nel 2022 per chiamare i propri figli è stato *Leonardo*. Deriva dal **longobardo** *Leonhard* composto da *leo*, “**leone**”, e da *hard*, “**forte**”, “**coraggioso**”. Il suo significato è dunque quello di “forte come un leone”. Sono sicuro che questo nome vi fa subito venire in mente il geniale **Leonardo Da Vinci** di cui vi ho parlato nell’episodio 31, ma si chiama così anche il matematico **Leonardo Fibonacci**, quello della famosa serie di numeri in cui ogni numero è la somma dei due precedenti: 1 1 2 3 5 8 13 21... **e così via**. Il nome che invece hanno scelto di più **in assoluto** i genitori per chiamare le proprie figlie è stato *Sofia*, un nome di origine greca con un significato bellissimo, quello di **sapienza**, **saggezza**, **scienza**. Anche in questo caso, se vi dico *Sofia*, sono sicuro che vi viene in mente subito un’attrice in particolare, famosa a livello internazionale, e cioè **Sophia Loren** il cui vero nome è però *Sofia Scicolone*.

E concludiamo qui l’episodio di oggi. Adesso voglio sapere da voi, cari italianglottini e care italianglottine, qual è il vostro nome preferito e, se non è nella lista dei nomi che abbiamo visto oggi, qual è il significato del vostro nome. E poi voglio anche sapere qual è il nome più diffuso nel vostro paese. Rispondetemi con un commento su YouTube, Instagram, Facebook o Spotify o anche per email a italianglot@gmail.com. A presto e vi aspetto al prossimo episodio. Ciao!